

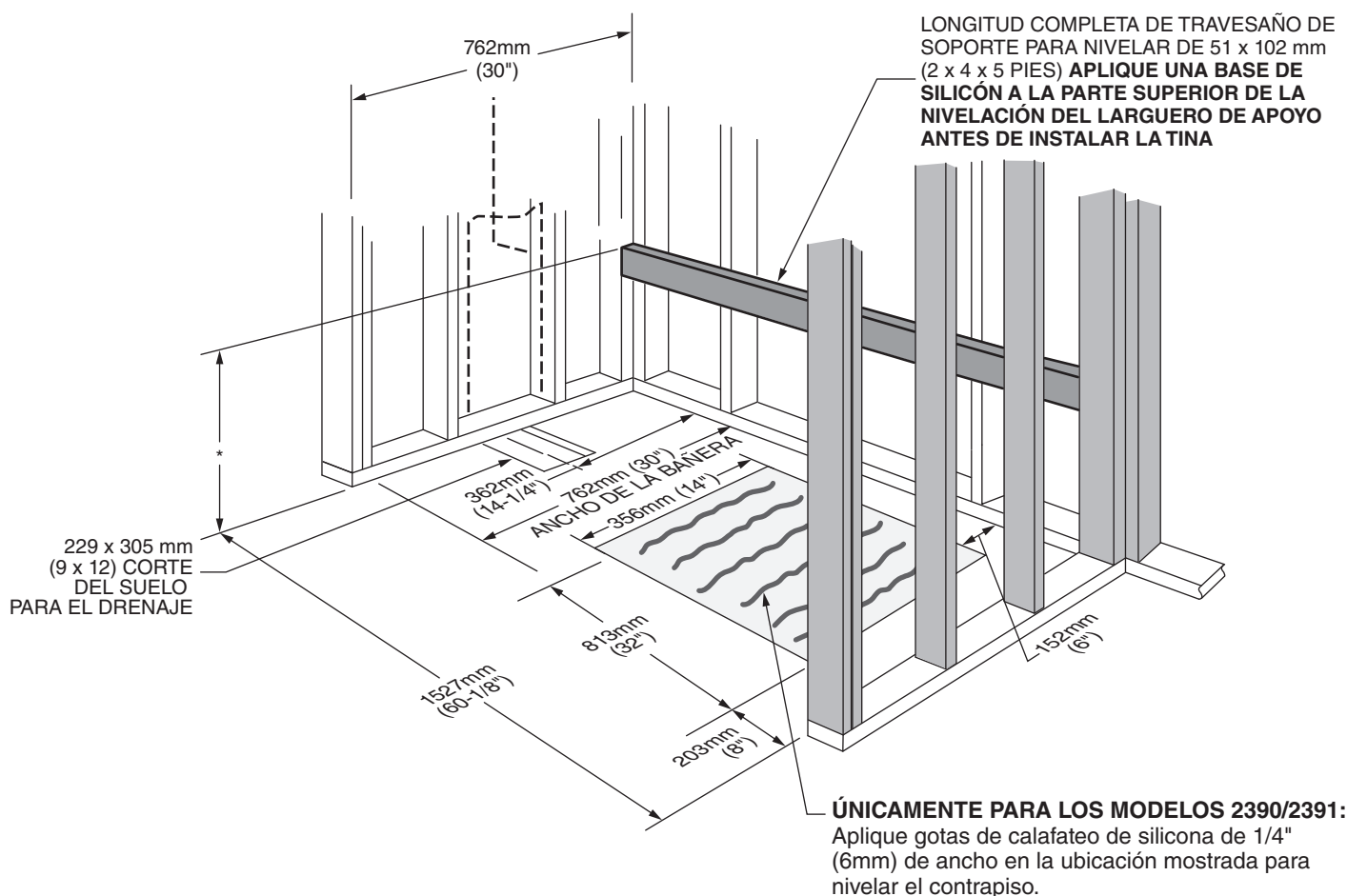
*American
Standard*

Gracias por elegir American Standard; referente de calidad durante más de 100 años. Para asegurarse de que el producto esté instalado correctamente, por favor lea estas instrucciones cuidadosamente antes de comenzar. (Ciertas instalaciones pueden requerir ayuda profesional.) Asegúrese de que su instalación cumpla con los códigos locales.

Siga los códigos locales de nivelación y construcción

Tome en cuenta que el hueco es de 1,527 x 762 mm (60-1/8 x 30"). Corte un orificio de 229 x 305 mm (9 x 12") por debajo del suelo para el drenaje, centrado a 362 mm (14-1/4") conforme se muestra para el área debajo del suelo acabado. Coloque los pernos conforme se requiera, luego asegúrese de que las dimensiones de la abertura acabada sean adecuadas y que los soportes estén nivelados y cuadrados.

* Instale el travesaño como se muestra (346 mm [13-5/8"] para cuando pase por el desagüe del suelo ó 435 mm [17-1/8"] para cuando se instale por encima del desagüe del suelo).

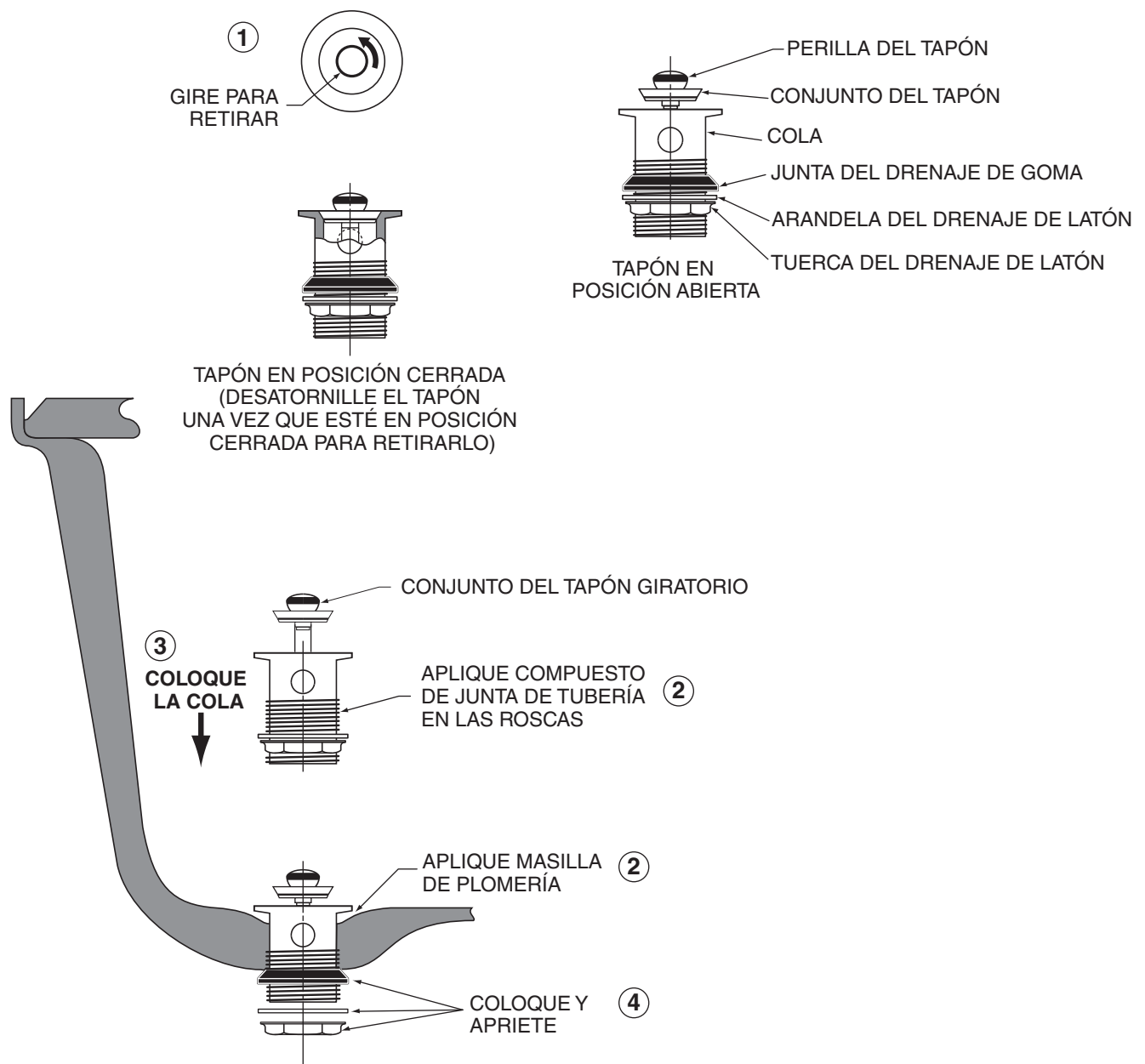


El Conjunto del Drenaje se adjunta con los modelos de bañera que se indican arriba. Localícelo y consérvelo para la instalación de la bañera **antes** de desechar la caja de embalaje de la misma.

INSTALACIÓN DEL DRENAJE EXTRAÍBLE

- ① Retire el conjunto del tapón giratorio y cola de la caja y verifique que todas las piezas estén incluidas. Retire el conjunto del tapón giratorio de la cola al colocar el tapón en la posición cerrada y gire la perilla del tapón hacia la izquierda. (Vuelva a instalar el tapón después de que la instalación del drenaje esté completa.)
- ② Aplique masilla de plomería alrededor del orificio del drenaje y compuesto de rosca de tubería en el extremo roscado de la cola.
- ③ Coloque la cola en el orificio del drenaje. (Se debe retirar el conjunto del tapón giratorio y volver a instalarlo después de que la instalación de la bañera esté completa.)
- ④ Desde debajo de la bañera: Coloque el sello de calce de goma en la cola, con el extremo pequeño hacia la bañera, y céntrelo en el orificio, coloque la arandela de latón sobre la cola y enrosque sobre la tuerca de seguridad, con el lado de la brida primero. Apriete la tuerca de seguridad para lograr un sellado uniforme entre el sello de calce y el orificio de la bañera. Apretar de 1/2 a 1 vez más allá del giro a mano.
¡NO LA APRIETE EN EXCESO!

Se puede hacer una conexión final hacia el desagüe de la bañera con las roscas internas de la cola (tubo de 1-1/2 rosca de 1-1/2-28) o con las roscas externas de la cola (1-1/2-11-1/2 NPSM) para ajustar bien la bañera.



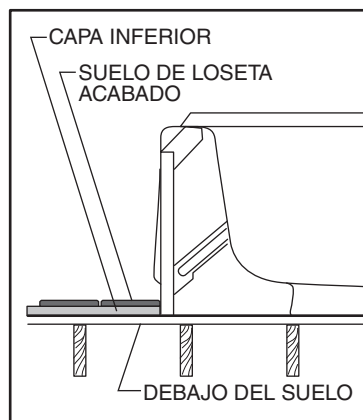
3 INSTALACIÓN - EL MATERIAL DE CAMA (MORTERO, SANDMIX, ETC.) ES ACEPTABLE EL SUBSUELO DEBE DE ESTAR ESTRUCTURALMENTE SIN FALLAS Y LIBRE DE MOVIMIENTO/FLEXIÓN.

La bañera se provee con una base integral para facilitar su instalación. Coloque la bañera sobre el suelo y deslícela a su posición hasta que descansen sobre el travesaño posterior. La base no necesita estar en contacto con el piso para tener una instalación adecuada. La base, en los modelos 2392 y 2393, esta arriba del nivel del piso para facilitar la instalación del desagüe. Verifique el nivel, del frente a la parte posterior y de lado a lado. Asimismo, verifique el orificio del espacio del drenaje por debajo del suelo. Para asegurar la bañera con pernos de madera, Use tornillos para placas de yeso con empaques en la parte superior de la brida de la bañera. Para asegurar la bañera con pernos de acero, use tornillos de mampostería y arandelas planas. (Ver el paso 4)

Precaución: Tenga mucho cuidado al introducir los remaches o tornillos para evitar que se dañe la bañera.

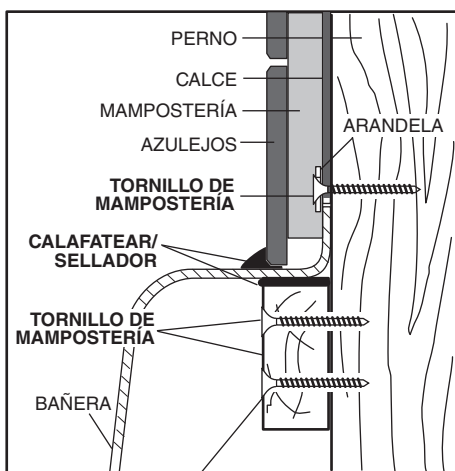
La loseta o material similar del suelo acabado estará contra la parte inferior del revestimiento de la bañera, lo cual también la sostendrá en su lugar.

NOTA: La garantía se invalidará si el drenaje se instala después de que se haya colocado la bañera.

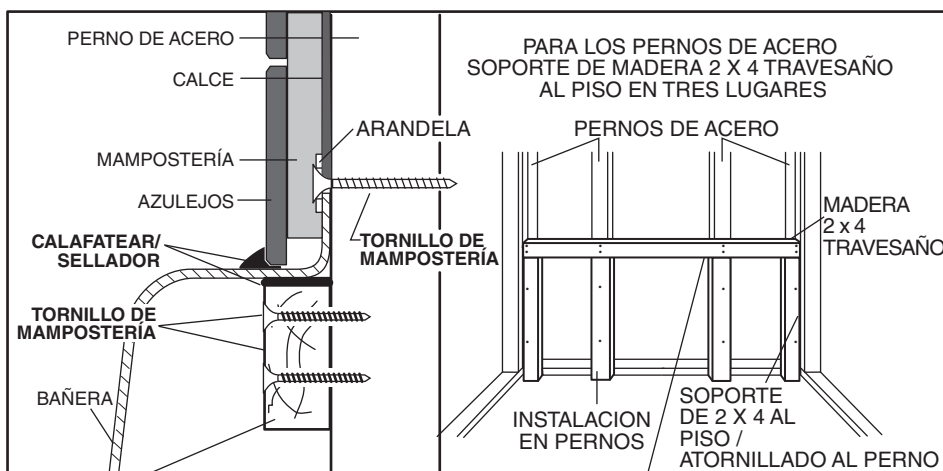


4 A continuación se muestran las secciones transversales del borde de la bañera y las construcciones de pared características.

PERNOS DE MADERA

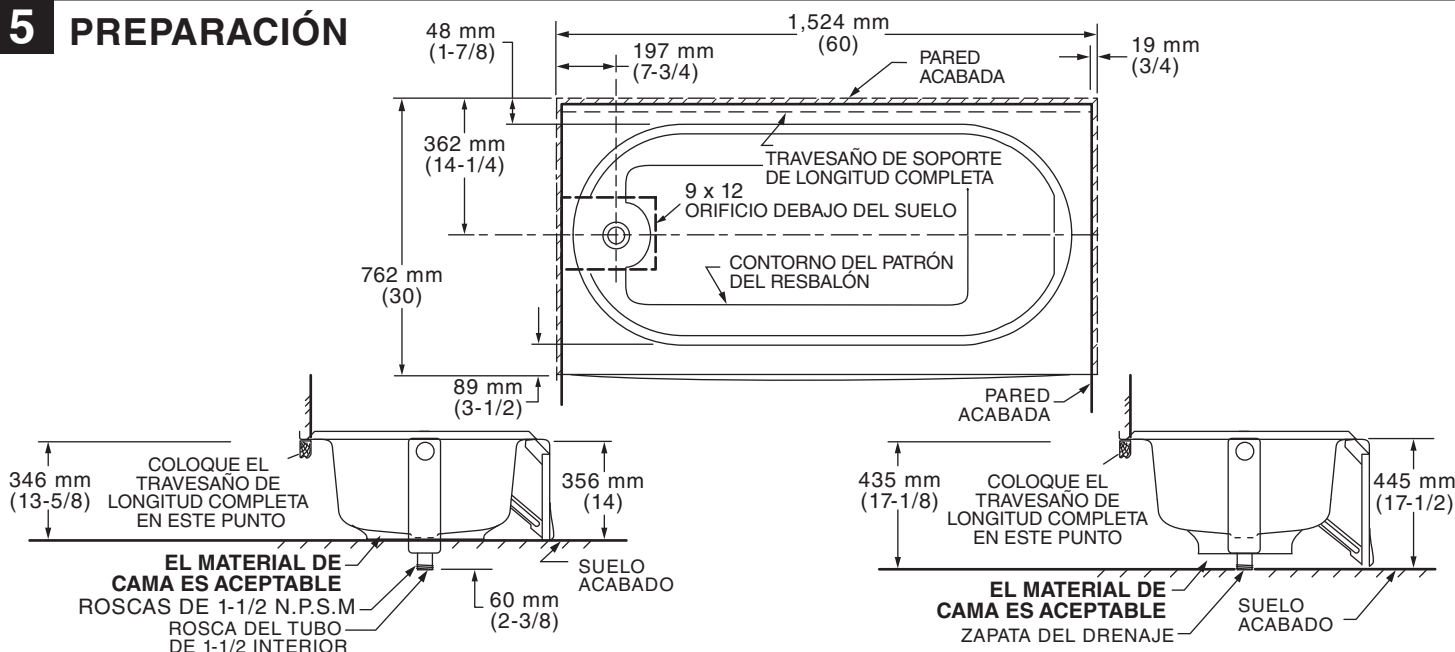


PERNOS DE ACERO



51 x 102 mm (2 x 4) MADERA TRAVESAÑO DE LONGITUD COMPLETA

5 PREPARACIÓN



DEBAJO DEL SUELO ACABADO
2390.202 REBOSADERO INTEGRAL
2391.202 REBOSADERO INTEGRAL

ILUSTRACIÓN DE PARTE IZQUIERDA DE LA BAÑERA
LA PARTE DERECHA DE LA BAÑERA ESTÁ INVERTIDA

SOBRE EL SUELO ACABADO
2392.202 REBOSADERO INTEGRAL
2393.202 REBOSADERO INTEGRAL

GARANTÍA LIMITADA DE POR VIDA DE AS AMERICA, INC. PARA TINAS AMERICAST® DE USO PERSONAL Y RESIDENCIAL

COBERTURA DE LA GARANTÍA

AS America, Inc. ("American Standard") garantiza este producto por defectos en el material y la mano de obra bajo un uso residencial normal, siempre y cuando sea la propiedad del comprador consumidor original. La garantía de por vida no se aplica a la superficie inferior texturizada del producto. American Standard garantiza la superficie inferior texturizada por defectos en el material y la mano de obra bajo un uso residencial normal por un plazo de UN (1) año a partir de la fecha de la compra inicial. Esta garantía se ofrece para el beneficio exclusivo del comprador o propietario consumidor inicial. Esta garantía no es transferible a los subsiguientes compradores ni propietarios. La única excepción al carácter intransferible de esta garantía se da en el caso en que un plomero, contratista u otro proveedor de servicios compre el producto; esta garantía se extiende al primer propietario residencial en cuya representación se adquirió el producto. Esta garantía se aplica únicamente a las tinas instaladas en Estados Unidos, Canadá o México. Si surge un defecto y se recibe un reclamo válido, American Standard, a su opción, reparará o reemplazará el producto defectuoso sin cargo. La decisión de reparar o reemplazar el producto la determinará American Standard según su propio criterio. Con todos los reclamos conformes a la garantía, se deberá suministrar a American un comprobante de compra (recibo de compra original).

Esta garantía se aplica únicamente a las tinas American Standard Americast®. Salvo que se indique lo contrario, todas las otras opciones y accesorios American Standard se encuentran cubiertos por la GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO DE AS AMERICA, INC., que garantiza las opciones y los accesorios por defectos en material y mano de obra por un (1) año a partir de la primera compra.

EXCLUSIONES Y LIMITACIONES

1. Esta garantía no se aplica a las instalaciones comerciales (definidas como instalaciones en apartamentos y unidades de renta, instalaciones no residenciales, hoteles, negocios comerciales u otras instalaciones públicas). La GARANTÍA LIMITADA PARA USO COMERCIAL DE AS AMERICA, INC. PARA LAS TINAS AMERICAST® se aplica a las instalaciones comerciales.
2. Esta garantía se aplica únicamente a los productos **comprados** después del 1 de enero de 2017.
3. Esta garantía se aplica únicamente a los productos comprados a través de un distribuidor o revendedor autorizado de AS America, Inc.
4. Esta garantía no se aplica a los defectos ni daños causados por piezas no auténticas de American Standard, errores en la instalación, el abuso o uso incorrecto del producto, el mantenimiento inadecuado, el cuidado o la limpieza inadecuada, la reparación o instalación inadecuada, ni el desplazamiento o la transferencia de la tina de la ubicación de su instalación original (ya sea que lo realice usted, un plomero, un contratista o una empresa de servicios). Como el cuidado y la limpieza inadecuada pueden causar daños significativos a la tina, se recomienda firmemente respetar las Instrucciones de cuidado y limpieza (al igual que las otras instrucciones) que recibió con la tina.
5. American Standard no es responsable de los gastos por mano de obra ni del daño incurrido durante la instalación, la reparación ni el reemplazo.
6. American Standard no garantiza que este producto ni su instalación cumplan con los requisitos de los códigos locales. American Standard le recomienda consultar a un plomero contratista sobre los requisitos de los códigos locales.

HASTA EL GRADO PERMITIDO POR LA LEY, ESTA GARANTÍA ES EXCLUSIVA Y REEMPLAZA TODAS LAS OTRAS GARANTÍAS, YA SEAN ORALES O ESCRITAS, POR LEY, EXPRESAS O IMPLÍCITAS. AMERICAN STANDARD EXCLUYE POR LA PRESENTE LOS DAÑOS Y PERJUICIOS ESPECIALES, INCIDENTALES Y EMERGENTES POR CUALQUIER INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA APLICABLE A ESTE PRODUCTO.

Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de los daños y perjuicios incidentales o emergentes, por lo cual las limitaciones y exclusiones anteriores podrán no aplicársele. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y también podrá tener otros derechos que varían según el estado (o la provincia, tal como sea aplicable).

PARA OBTENER SERVICIO DE GARANTÍA

Si cree que tiene un reclamo conforme a la garantía, comuníquese con American Standard, ya sea contactando a un distribuidor o revendedor autorizado de AS America, Inc. o escribiendo a:

En Estados Unidos:

AMERICAN STANDARD BRANDS
One Centennial Avenue
Piscataway, NJ 08855
Attention: Director of Consumer Affairs
Para mayor información, o para obtener
el nombre y la dirección de la
instalación de servicio y refacciones
más cercana, llame al (800) 442-1902.
www.americanstandard.com

En Canadá:

AS CANADA ULC
5900 Avebury Road
Mississauga, Ontario
Canadá L5R 3M3
Para mayor información, o para
obtener el nombre y la dirección
de la instalación de servicio y
refacciones más cercana,
llame al (800) 387-0369.
www.americanstandard.ca

En México:

AMERICAN STANDARD B&K MEXICO
S. de R.L. de C.V.
Vía Morelos #330
Col. Santa Clara
Ecatepec 55540 Edo. de México
Para mayor información, o para obtener
el nombre y la dirección de la instalación
de servicio y refacciones más cercana,
llame al 01-800-839-1200.
www.americanstandard.com.mx

Debe brindar toda la información pertinente sobre su reclamo, incluyendo una descripción completa del problema, el producto, el número de modelo, el color, el acabado, la fecha de compra y la persona a quien le compró el producto.

GARANTÍA LIMITADA PARA USO COMERCIAL DE AS AMERICA, INC. PARA LAS TINAS AMERICAST®

COBERTURA DE LA GARANTÍA

AS America, Inc. ("American Standard") garantiza este producto por defectos en el material y la mano de obra bajo un uso comercial normal por un plazo de DIEZ (10) años a partir de la fecha de la compra inicial. El plazo de la garantía de DIEZ (10) años no se aplica a la superficie inferior texturizada del producto. American Standard garantiza la superficie inferior texturizada por defectos en el material y la mano de obra bajo un uso comercial normal por un plazo de UN (1) año a partir de la fecha de la compra inicial.

Uso comercial se define como las instalaciones en apartamentos y unidades de renta, instalaciones no residenciales, hoteles, negocios comerciales u otras instalaciones públicas.

Esta garantía se ofrece para el beneficio exclusivo del comprador o propietario comercial inicial. Esta garantía no es transferible a los subsiguientes compradores ni propietarios. La única excepción al carácter intransferible de esta garantía se da en el caso en que un plomero, contratista u otro proveedor de servicios compre el producto; esta garantía se extiende al primer propietario comercial en cuya representación se adquirió el producto. Esta garantía se aplica únicamente a las tinas instaladas en Estados Unidos, Canadá o México.

Si surge un defecto y se recibe un reclamo válido, American Standard, a su opción, reparará o reemplazará el producto defectuoso sin cargo. La decisión de reparar o reemplazar el producto la determinará American Standard según su propio criterio. Con todos los reclamos conformes a la garantía, se deberá suministrar a American un comprobante de compra (recibo de compra original).

Esta garantía se aplica únicamente a las tinas American Standard Americast®. Salvo que se indique lo contrario, todas las otras opciones y accesorios American Standard se encuentran cubiertos por la GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO DE AS AMERICA, INC., que garantiza las opciones y los accesorios por defectos en material y mano de obra por un (1) año a partir de la primera compra.

EXCLUSIONES Y LIMITACIONES

1. Esta garantía no se aplica a las instalaciones residenciales personales. La GARANTÍA LIMITADA DE POR VIDA DE AS AMERICA, INC. PARA TINAS AMERICAST® DE USO PERSONAL Y RESIDENCIAL se aplica a las instalaciones residenciales personales.
2. Esta garantía se aplica únicamente a los productos **comprados** después del 1 de enero de 2017.
3. Esta garantía se aplica únicamente a los productos comprados a través de un distribuidor o revendedor autorizado de AS America, Inc.
4. Esta garantía no se aplica a los defectos ni daños causados por piezas no auténticas de American Standard, errores en la instalación, el abuso o uso incorrecto del producto, el mantenimiento inadecuado, el cuidado o la limpieza inadecuada, la reparación o instalación inadecuada, ni el desplazamiento o la transferencia de la tina de la ubicación de su instalación original (ya sea que lo realice usted, un plomero, un contratista o una empresa de servicios). Como el cuidado y la limpieza inadecuada pueden causar daños significativos a la tina, se recomienda firmemente respetar las Instrucciones de cuidado y limpieza (al igual que las otras instrucciones) que recibió con la tina.
5. American Standard no es responsable de los gastos por mano de obra ni del daño incurrido durante la instalación, la reparación ni el reemplazo.
6. American Standard no garantiza que este producto ni su instalación cumplan con los requisitos de los códigos locales. American Standard le recomienda consultar a un plomero contratista sobre los requisitos de los códigos locales.

HASTA EL GRADO PERMITIDO POR LA LEY, ESTA GARANTÍA ES EXCLUSIVA Y REEMPLAZA TODAS LAS OTRAS GARANTÍAS, YA SEAN ORALES O ESCRITAS, POR LEY, EXPRESAS O IMPLÍCITAS. AMERICAN STANDARD EXCLUYE POR LA PRESENTE LOS DAÑOS Y PERJUICIOS ESPECIALES, INCIDENTALES Y EMERGENTES POR CUALQUIER INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA APLICABLE A ESTE PRODUCTO.

Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de los daños y perjuicios incidentales o emergentes, por lo cual las limitaciones y exclusiones anteriores podrán no aplicársele. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y también podrá tener otros derechos que varían según el estado (o la provincia, tal como sea aplicable).

PARA OBTENER SERVICIO DE GARANTÍA

Si cree que tiene un reclamo conforme a la garantía, comuníquese con American Standard, ya sea contactando a un distribuidor o revendedor autorizado de AS America, Inc. o escribiendo a:

En Estados Unidos:

AMERICAN STANDARD BRANDS
One Centennial Avenue
Piscataway, NJ 08855
Attention: Director of Consumer Affairs
Para mayor información, o para obtener
el nombre y la dirección de la
instalación de servicio y refacciones
más cercana, llame al (800) 442-1902.
www.americanstandard.com

En Canadá:

AS CANADA ULC
5900 Avebury Road
Mississauga, Ontario
Canadá L5R 3M3
Para mayor información, o para
obtener el nombre y la dirección
de la instalación de servicio y
refacciones más cercana,
llame al (800) 387-0369.
www.americanstandard.ca

En México:

AMERICAN STANDARD B&K MEXICO
S. de R.L. de C.V.
Vía Morelos #330
Col. Santa Clara
Ecatepec 55540 Edo. de México
Para mayor información, o para obtener
el nombre y la dirección de la instalación
de servicio y refacciones más cercana,
llame al 01-800-839-1200.
www.americanstandard.com.mx

Debe brindar toda la información pertinente sobre su reclamo, incluyendo una descripción completa del problema, el producto, el número de modelo, el color, el acabado, la fecha de compra y la persona a quien le compró el producto.